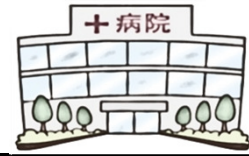


# Pronto socorro no domingo (junho) 6月の休日急病診療担当医療機関

O atendimento é das 9h às 13h.

Caso alterações, avisaremos pelo rádio de prevenção de desastres naturais.

\* 診療受付時間は、午前9時から午後1時です。\* 担当医療機関変更の場合は、防災行政無線でお知らせします。



Data 日	Hospital 担当医療機関	Endereço 住所	Telefone 電話番号
7 (dom)	Nakagawa Clinic 中川クリニック	Kutsukake, 382 愛荘町香掛382	0749-42-2225
14 (dom)	Takenaka lin 竹中医院	Higashiōmi-shi Koike-chō, 531-2	0749-45-1100
21 (dom)	Kanbayashi lin 上林医院	Mekata, 882 愛荘町目加田882	0749-37-2003
28 (dom)	Noguchi Shōni-ka 野口小児科	Kutsukake, 388 愛荘町香掛388 香地	0749-42-3050

Guia de hospital ☎ 0749-23-3799 \* 医療情報案内 ☎23-3799

Rede de Assistência Médica de Shiga \* 医療ネット滋賀 <https://www.shiga.irvo-navi.jp/>

# Calendário de coleta de lixo em junho

Vamos jogar o lixo pela maneira determinada. ごみは決められた方法で出しましょう



**As letras negritas: Região de Hatashō** 黒字太字: 秦荘地区

*As letras itálicas: Região de Echigawa* 青字イタリック体: 愛知川地区

1 seg	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ
2 ter	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
3 qua	<b> Vidro e lâmpada fluorescente</b> ガラス類・蛍光灯 / <i>Lixo não incinerável</i> 燃えないごみ
4 qui	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ / <i>Garrafa de vidro com cor</i> 色つきびん
5 sex	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
8 seg	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ
9 ter	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
10 qua	<b>Metal</b> 金属 / <b>Garrafa PET</b> ペットボトル
11 qui	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ / <b>Entulho</b> ガレキ
12 sex	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
15 seg	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ
16 ter	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
17 qua	<b>Entulho</b> ガレキ / <b>Garrafa PET</b> ペットボトル
18 qui	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ / <b>Metal</b> 金属
19 sex	<b>Garrafa de vidro</b> びん / <i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
22 seg	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ / <b>Bandeja branca</b> 白色トレイ
23 ter	<b>Bandeja branca</b> 白色トレイ / <i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
24 qua	<b>Lixo não incinerável</b> 燃えないごみ / <b>Vidro e lâmpada fluorescente</b> ガラス類・蛍光灯
25 qui	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ / <b>Garrafa de vidro sem cor</b> 無色透明びん
26 sex	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ
27 sáb	Papel (Estacionamento leste da Prefeitura de Hatashō)
29 seg	<b>Lixo incinerável</b> 燃やすごみ
30 ter	<i>Lixo incinerável</i> 燃やすごみ



✉ [seisaku@town.aisho.lg.jp](mailto:seisaku@town.aisho.lg.jp)

Fone 0749 (29) 9046

FAX 0749 (42) 7377

Redação e emissão: Prefeitura de Aishō-chō Dep. de Estratégia Política

CEP 529-1380 Shiga-ken Echigun Aishō-chō Echigawa, 72

編集・発行 / 愛荘町役場みらい創生課 〒529-1380 滋賀県愛知郡愛荘町愛知川172

Folheto informativo da cidade Aishō-chō

junho

広報あいしよ26月号